

SHIELD

SHIELD TOP CASE L

USER MANUAL



FURCHTLOS

SHIELD S TOP CASE VARIANTS

VARIANTES DE LA MALETA SHIELD L

This instruction manual applies to all variants and colors of the SHIELD L Top Case.
Este manual de usuario se aplica a todas las variantes y colores del Top Case SHIELD L.

SHIELD L LUXE



SHIELD L



OPTIONAL ACCESSORIES

COMPONENTES INCLUIDOS

Below are the optional accessories for the SHIELD L that can be purchased separately.
A continuación son los accesorios opcionales que se pueden comprar por separado.



Black color lid
Tapa color negra



White color lid
Tapa color blanca



Silver color lid
Tapa color plata



Red color lid
Tapa color roja



Comfort backrest
Respaldo confort

SUPPORT PLATE COMPONENTS

COMPONENTES DE LA PARRILLA

NOTE: To assemble the SHIELD L Top Case to the motorcycle, it's necessary to first install a compatible FURCHTLOS support plate, such as the Plastic Support Plate L.

NOTA: Para montar la maleta SHIELD L a la motocicleta es necesario instalar previamente una parrilla portaequipaje compatible de FURCHTLOS, como la parrilla Plastic Support Plate L.

Plastic Support Plate L

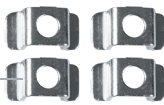
Parrilla Portaequipaje



Plastic Covers x2
Tapa de plástico

Plastic Bushing x4
Casquillo de plástico

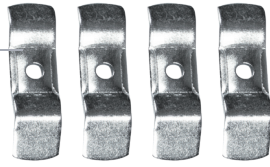
U Bracket x4
Soporte en U



Long Screw x4
Tornillo Largo



W Bracket x4
Soporte en W



Short Screw x4
Tornillo Corto



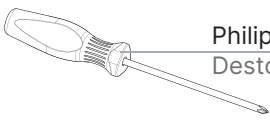
Washer x4
Arandela



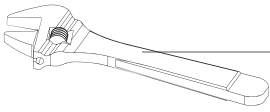
Nut x4
Tuerca

TOOLS REQUIRED

HERRAMIENTAS NECESARIAS



Philips Screwdriver
Destornillador Philips



#10 Wrench
Llave N° 10

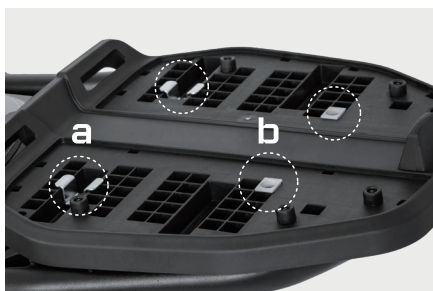
SUPPORT PLATE ASSEMBLY

MONTAR LA PARRILLA

- 1** Place the support plate on the rear rack and locate at least 4 fixation points that align.
- If the fixation point is located within one of the long slots of the support plate, place the U bracket in the slot so the holes align.
 - If the fixation point is located within one of the smaller squares, place the plastic bushing within the square.

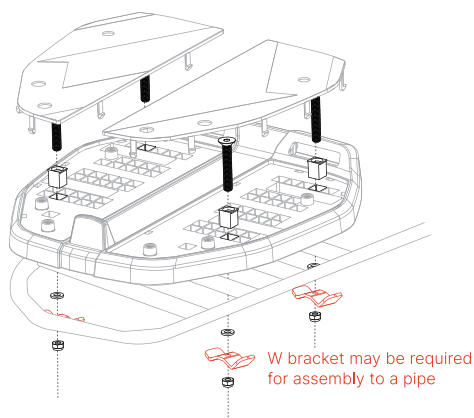
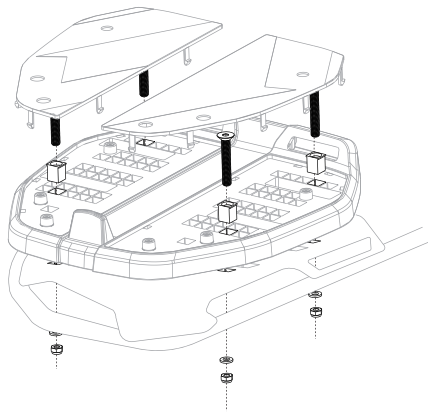
Coloque la parrilla sobre el portaequipajes trasero y localice al menos 4 puntos de fijación alineados.

- Si el punto de fijación se encuentra dentro de una de las ranuras largas de la parrilla, coloque un soporte en U en la ranura de modo que los orificios queden alineados.
- Si el punto de fijación se encuentra dentro de uno de los pequeños cuadrados, coloque el casquillo de plástico dentro del cuadrado.



- 2** Insert the screws of the appropriate length into the corresponding holes. From below the rear rack, place a washer and nut around the thread of each screw. **If assembling to a pipe, it may be necessary to add a W bracket between the washer and nut.** Use a Philips screwdriver to tighten all the screws as much as possible. After all the screws are tightened, assemble the plastic cover(s) on top.

Inserte los tornillos adecuados en los orificios correspondientes. Desde la parte inferior del porta-equipajes, coloque una arandela y una tuerca alrededor de la rosca de cada tornillo. **Si se monta en una tubería, es necesario añadir un soporte en W entre la arandela y la tuerca.** Utilice un destornillador Philips para apretar todos los tornillos al máximo y luego monte la(s) tapa(s) de plástico en la parte superior.

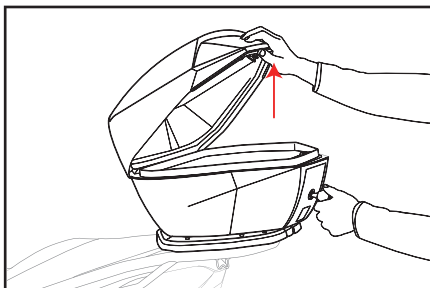
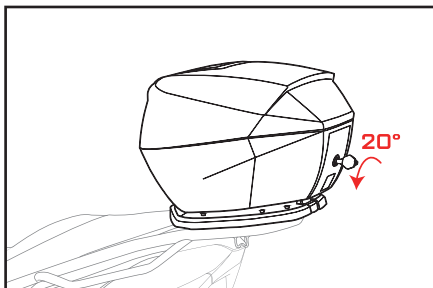


OPENING AND CLOSING THE CASE

ABRIR Y CERRAR LA MALETA

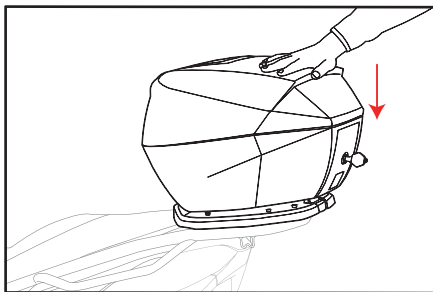
- 1** To open the case, turn the key 20° counterclockwise. The lid will pop up slightly when the case is unlocked. Once the case is unlocked, use your hand to lift the lid fully open.

Para abrir la maleta gire la llave 20° en sentido antihorario. La tapa se levantará ligeramente cuando esté desbloqueada. Entonces, utilice su mano para abrirla completamente.



- 2** To close the case, press down on the lid until the lock engages.

Para cerrar la maleta, presione la tapa hacia abajo hasta que el mecanismo encaje.



! WARNING! Be aware that the case will automatically lock when fully closed. Pay attention not to close the keys inside the case! Without the key, the case cannot be opened again.

! ¡PRECAUCIÓN! La maleta se bloqueará automáticamente al cerrarla. ¡Tenga cuidado de no cerrar las llaves dentro de la maleta! El producto no se puede abrir sin la llave.

MOUNTING THE SHIELD L TOP CASE

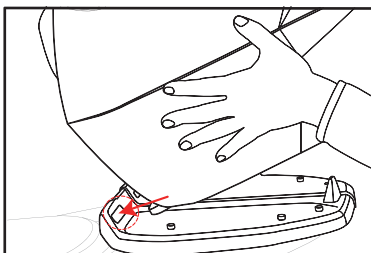
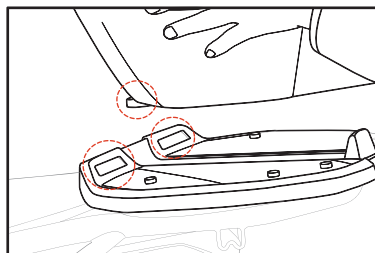
MONTAR LA MALETA SHIELD L

NOTE: To assemble the SHIELD L Top Case to the motorcycle, it's necessary to first install a compatible FURCHTLOS support plate.

NOTA: Para montar la maleta SHIELD L a la motocicleta es necesario instalar previamente una parrilla portaequipaje compatible de FURCHTLOS.

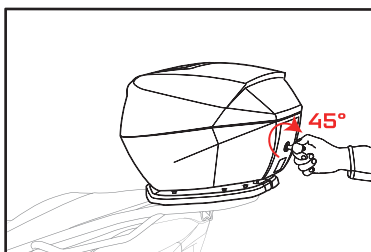
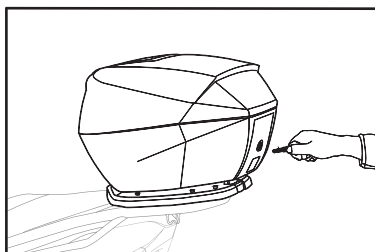
- 1** To assemble the case, first insert the rear legs of the case into the corresponding holes in the support plate.

Para montar la maleta, primero ajuste la maleta en la parte inferior para que las dos pestañas se enganchen en los orificios correspondientes de la parrilla.



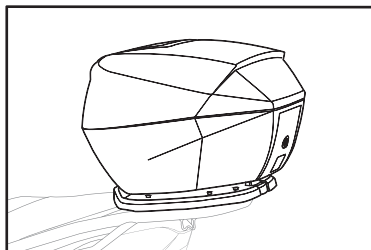
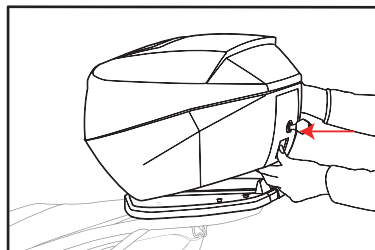
- 2** Insert the key in the case and turn it 45 degrees clockwise.

Inserte la llave en la caja y gírela 45 grados en sentido horario.



- 3** Press the button in the bottom of the case and lower it onto the plate to engage the wedge. Check that the top case is securely attached and cannot move freely.

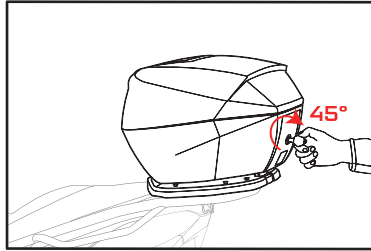
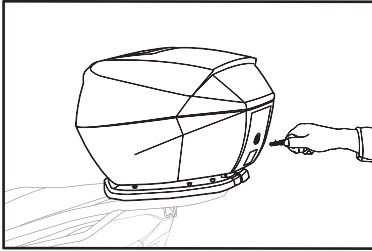
Presione el botón en la parte inferior de la maleta y bájela sobre la parrilla para enganchar la cuña. Compruebe que la maleta esté bien sujeta y no se mueva libremente.



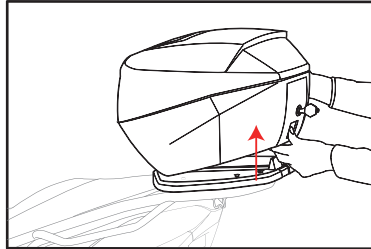
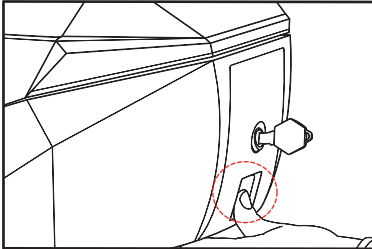
REMOVING THE SHIELD TOP CASE

DESMONTAR LA MALETA SHIELD

- 1** Insert the key in the case and turn it 45 degrees clockwise.
Inserte la llave en la caja y gírela 45 grados en sentido horario.



- 2** Press the button in the bottom of the case and lift it away from the plate.
Presione el botón en la parte inferior de la maleta y levántala de la parrilla.



WARNINGS AND GUIDELINES

WARNING!

Please read the user manual carefully and follow the recommended assembly and care instructions.

It's recommended to check that the case is securely attached before each operation of the motorcycle.

Never drive the motorcycle with a case that is overloaded, that is not fully closed, that is not properly secured, or with damage that may affect the safe operation of the vehicle.

Please be mindful of how you pack your luggage. Cases should not be used to store flammable or explosive items or fragile items that can be easily broken.

CLEANING & MAINTENANCE

The cases should only be cleaned with water and a mild soap and dried with a soft cloth.

Do not use car wash detergents or other harsh cleaning agents or chemicals.

Do not use a pressure washer.

When the surface material is exposed to direct sunlight for a long time or is affected by environmental factors (such as haze, acid rain, etc.), the color may fade or change.

If the product is contaminated with gasoline or similar substances it must be cleaned immediately!

FURCHTLOS does not assume any responsibility for product damage and color change caused by improper cleaning and maintenance!



**CLEAN WITH A DAMP CLOTH OR
SOFT SPONGE**



DO NOT PRESSURE WASH



**CLEAN GASOLINE OR OTHER
SPILLS IMMEDIATELY!**



**DO NOT USE CHEMICALS OR HARSH
CLEANING AGENTS**

ADVERTENCIAS Y MANTENIMIENTO

¡AVISO!

Lea atentamente el manual del usuario y siga el método de montaje recomendado.

Se recomienda comprobar que la maleta esté bien sujeta antes de cada utilización de la motocicleta.

Nunca conduzca la motocicleta con una maleta sobrecargada, que no esté completamente cerrada, que no esté correctamente asegurada o con daños que puedan afectar el funcionamiento seguro del vehículo.

Tenga cuidado al empacar su equipaje. No utilice maletas para guardar artículos inflamables, explosivos o frágiles que se rompan fácilmente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie las maletas únicamente con agua y un jabón suave y séquelas con un paño suave.

No utilice detergentes para lavado de automóviles ni otros agentes de limpieza o productos químicos agresivos.

No utilice una hidrolavadora.

Cuando el material de la superficie está expuesto a la luz solar directa durante mucho tiempo o se ve afectado por factores ambientales (como neblina, lluvia ácida, etc.), el color puede desvanecerse o cambiar.

¡Si el producto está contaminado con gasolina o sustancias similares, debe limpiarlo inmediatamente!

FURCHTLOS no asume ninguna responsabilidad por daños al producto o cambios de color causados por una limpieza y mantenimiento inadecuados.



LIMPIE CON UN PAÑO HÚMEDO O
UNA ESPONJA SUAVE



NO LAVE A PRESIÓN



¡LIMPIE LOS DERRAMES DE
GASOLINA INMEDIATAMENTE!



NO UTILICE PRODUCTOS QUÍMICOS NI
AGENTES DE LIMPIEZA AGRESIVOS



VIDEO TUTORIAL



WARRANTY REGISTRATION



FOLLOW & TAG US
@FURCHTLOSMOTO

www.furchtlos-moto.com